



ITALIAN: BACKGROUND LANGUAGE

ATAR course examination 2018

Recording transcript

This is the 2018 ATAR course examination in Italian: Background Language, Section One;
Response: Listening.

Listen to the short text that is printed in your Question/Answer Booklet. This will help you to become accustomed to the speakers' voices. There are no questions or marks associated with this text.

Male reader: La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

Female reader: La 'dolce vita' italiana

Siamo appena rientrati in Australia, dopo aver partecipato ad un'esperienza indimenticabile – una vacanza culturale alla scoperta della 'dolce vita' italiana.

You will hear two texts in Italian. Each text will be played twice. There will be a short pause between the first and second readings. After the second reading, there will be time to answer the questions.

You may make notes at any time. Your notes will not be marked. You may come back to this section at any time during the working time for this paper.

Text 1: Cosa farai da grande? (First reading)

Listen to this news announcement and answer Question 1 in **English**.

Una recente indagine condotta su un campione di 1260 studenti delle scuole medie inferiori tra gli 11 e i 14 anni ha evidenziato come le professioni dei sogni dei bambini siano cambiate negli ultimi anni. Così, se un tempo tra i piccoli i mestieri più ambiti erano il pompiere e il poliziotto, oggi la divisa lascia spazio ai colori della squadra del cuore per i maschietti, e a tutù e scarpette per le femminucce. Alla domanda "Cosa farai da grande?" di adulti curiosi, seguono risposte 'suggerite' dalla tv, e ai vecchi mestieri delle fiabe si sostituiscono quelli 'sponsorizzati' dal piccolo schermo.

Ne sono convinti i pediatri della Società Italiana di Pediatria che presenteranno i risultati dell'indagine domani a Pavia alla Conferenza Annuale di Pediatria Italiana.

Un ruolo fondamentale nella selezione di queste carriere, lo giocano i media: calciatori e ballerine televisive vengono dipinti come personaggi di grande successo a cui fare riferimento. Secondo i ragazzini intervistati, il successo mediatico corrisponde al successo nella vita.

Un altro dato interessante emerso dall'indagine è l'elevato numero di bambini che ha espresso un particolare interesse nella professione culinaria: due partecipanti su 10 vogliono infatti diventare cuochi. Quest'ultimo desiderio secondo i pediatri, deriva dal ruolo da star che gli chef hanno assunto negli ultimi anni, e dal proliferare di trasmissioni e reality show di cucina. Molti ragazzi cucinano già a casa e sceglieranno di frequentare istituti alberghieri nella scuola superiore.

Tutti questi sono dati molto interessanti che riflettono come la società odierna venga influenzata dai media e dalla TV. Resta solo da chiedersi se, dato il recente proliferare di trasmissioni mediche, le nuove generazioni di bambini vorranno diventare tutti dottori.

(15 seconds silence)

Text 1: (Second reading)

Una recente indagine condotta su un campione di 1260 studenti delle scuole medie inferiori tra gli 11 e i 14 anni ha evidenziato come le professioni dei sogni dei bambini siano cambiate negli ultimi anni. Così, se un tempo tra i piccoli i mestieri più ambiti erano il pompiere e il poliziotto, oggi la divisa lascia spazio ai colori della squadra del cuore per i maschietti, e a tutù e scarpette per le femminucce. Alla domanda "Cosa farai da grande?" di adulti curiosi, seguono risposte 'suggerite' dalla tv, e ai vecchi mestieri delle fiabe si sostituiscono quelli 'sponsorizzati' dal piccolo schermo.

Ne sono convinti i pediatri della Società Italiana di Pediatria che presenteranno i risultati dell'indagine domani a Pavia alla Conferenza Annuale di Pediatria Italiana.

Un ruolo fondamentale nella selezione di queste carriere, lo giocano i media: calciatori e ballerine televisive vengono dipinti come personaggi di grande successo a cui fare riferimento. Secondo i ragazzini intervistati, il successo mediatico corrisponde al successo nella vita.

Un altro dato interessante emerso dall'indagine è l'elevato numero di bambini che ha espresso un particolare interesse nella professione culinaria: due partecipanti su 10 vogliono infatti diventare cuochi. Quest'ultimo desiderio secondo i pediatri, deriva dal ruolo da star che gli chef hanno assunto negli ultimi anni, e dal proliferare di trasmissioni e reality show di cucina. Molti ragazzi cucinano già a casa e sceglieranno di frequentare istituti alberghieri nella scuola superiore.

Tutti questi sono dati molto interessanti che riflettono come la società odierna venga influenzata dai media e dalla TV. Resta solo da chiedersi se, dato il recente proliferare di trasmissioni mediche, le nuove generazioni di bambini vorranno diventare tutti dottori.

Now answer Question 1 in **English**.

(7 minutes silence)

Text 2: Un'app per il cambiamento climatico (First reading)

Listen to this radio interview and answer Question 2 in **Italian**.

- Conduttrice: Buongiorno e benvenuti al consueto appuntamento con la tecnologia. Oggi vi presenteremo un'app che vi aiuterà a combattere un problema pressante dei nostri giorni che interessa tutto il mondo: il cambiamento climatico. Abbiamo con noi in studio, Mario Rossi, portavoce della compagnia Mondo Ambiente che ha creato quest'app.
- Mario: Buongiorno a tutti.
- Conduttrice: Mario, parlati di quest'app innovativa che darà un grande contributo a tutto il mondo.
- Mario: L'app si chiama CC Monitor e si prefigge di fare proprio questo: monitorare l'impatto delle azioni umane sul cambiamento climatico e le iniziative attuate per combattere questo gravissimo problema. Come sappiamo il più grande fattore che contribuisce al cambiamento climatico è la produzione di anidride carbonica, meglio nota come CO₂. Grazie a CC Monitor si potrà controllare quanta CO₂ viene emessa nello svolgimento delle normali azioni quotidiane, come recarsi al lavoro, o farsi una doccia. Ma non solo, grazie a quest'app sarà possibile ricevere in tempo reale informazioni su eventi e opportunità organizzati per sensibilizzare le persone alla salvaguardia del pianeta.
- Conduttrice: Queste sono cose utilissime e interessantissime Mario, ma mi dicevi anche che è possibile partecipare a raccolte fondi tramite l'app ...
- Mario: Sì, l'app è anche una piattaforma di notizie in tempo reale su fenomeni climatici estremi a livello globale. E grazie ad una funzione dell'app si può partecipare a raccolte fondi o campagne di aiuti in caso di disastri naturali causati dal cambiamento climatico.
- Conduttrice: E questa poi è la funzione che preferisco: un rilevatore di inquinamento.
- Mario: Ci sono vari rilevatori e strumenti di analisi: c'è un rilevatore dell'inquinamento atmosferico, che manda un messaggio quando la quantità di CO₂ presente nel quartiere dove si abita raggiunge livelli di guardia; e poi un sistema di analisi che paragona le tendenze climatiche del passato e allerta in caso di temperature estreme.
- Conduttrice: Mario, davvero un'app eccezionale, la raccomando a tutti i nostri ascoltatori!

(15 seconds silence)

Text 2: (Second reading)

- Condutrice: Buongiorno e benvenuti al consueto appuntamento con la tecnologia. Oggi vi presenteremo un'app che vi aiuterà a combattere un problema pressante dei nostri giorni che interessa tutto il mondo: il cambiamento climatico. Abbiamo con noi in studio, Mario Rossi, portavoce della compagnia Mondo Ambiente che ha creato quest'app.
- Mario: Buongiorno a tutti.
- Condutrice: Mario, parlati di quest'app innovativa che darà un grande contributo a tutto il mondo.
- Mario: L'app si chiama CC Monitor e si prefigge di fare proprio questo: monitorare l'impatto delle azioni umane sul cambiamento climatico e le iniziative attuate per combattere questo gravissimo problema. Come sappiamo il più grande fattore che contribuisce al cambiamento climatico è la produzione di anidride carbonica, meglio nota come CO₂. Grazie a CC Monitor si potrà controllare quanta CO₂ viene emessa nello svolgimento delle normali azioni quotidiane, come recarsi al lavoro, o farsi una doccia. Ma non solo, grazie a quest'app sarà possibile ricevere in tempo reale informazioni su eventi e opportunità organizzati per sensibilizzare le persone alla salvaguardia del pianeta.
- Condutrice: Queste sono cose utilissime e interessantissime Mario, ma mi dicevi anche che è possibile partecipare a raccolte fondi tramite l'app ...
- Mario: Sì, l'app è anche una piattaforma di notizie in tempo reale su fenomeni climatici estremi a livello globale. E grazie ad una funzione dell'app si può partecipare a raccolte fondi o campagne di aiuti in caso di disastri naturali causati dal cambiamento climatico.
- Condutrice: E questa poi è la funzione che preferisco: un rilevatore di inquinamento.
- Mario: Ci sono vari rilevatori e strumenti di analisi: c'è un rilevatore dell'inquinamento atmosferico, che manda un messaggio quando la quantità di CO₂ presente nel quartiere dove si abita raggiunge livelli di guardia; e poi un sistema di analisi che paragona le tendenze climatiche del passato e allerta in caso di temperature estreme.
- Condutrice: Mario, davvero un'app eccezionale, la raccomando a tutti i nostri ascoltatori!

Now answer Question 2 in **Italian**.

(7 minutes silence)

This is the end of Section One.

Supervisors, please turn off the sound equipment.

ACKNOWLEDGEMENTS

Text 1

Adapted from: Adnkronos. (2005, November 22). *Pediatria: Sip – teenager sognano di diventare ballerine e calciatori, effetto TV*. Retrieved June, 2018, from <https://www.tio.ch/people/people/245849/pediatria--sip--teenager-sognano-di-diventare-ballerine-e-calciatori--effetto-tv>

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that it is not changed and that the School Curriculum and Standards Authority is acknowledged as the copyright owner, and that the Authority's moral rights are not infringed.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the School Curriculum and Standards Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the Creative Commons [Attribution 4.0 International \(CC BY\)](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) licence.

*Published by the School Curriculum and Standards Authority of Western Australia
303 Sevenoaks Street
CANNINGTON WA 6107*